



SANTA MONICA - MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT

## **NOROVIRUS A LA FECHA – 8 de febrero del 2017**

Apreciamos todos los esfuerzos en casa y en la comunidad para minimizar la propaagación del Norovirus a travees de nuestras escuelas y comunidad esta semana, dejando a sus niños enfermos en casa y siguiendo las precauciones y métodos destacados por El Departamento de Salud Pública del Condado de Los Angeles ( en ingl;és las siglas LACDPH).

Mientras hemos tenido algunos estudiante sque tuvieron que irse a casa enfermos esta semana con lo que puede ser el Norovirus, continuamos enfocándonos en reducir la propagación de esta enfermedad altamente contagiosa en nuestras instalaciones.

Continuamos trabajando estrechamente con LACDPH en lo que respecta las mejores prácticas de limpieza y ofreciendo información referente a los métodos para ayudar a controlar la propagación.

El LACDPH ha validado nuestro proceso de limpieza y las estrategias implementadas durante la semana pasada, y continúa limitando laa exposición de las instalaciones escolares y limitando la exposición de los que han contraído el virus y son contagiosos.

Han recomendado lo siguiente:

1. Lavarse las manos con jabón y agua tibia o fria es fundamental para prevenir la propagación futura del virus. Esto es especialmente importante después de usar el baño y antes de comer. Los Centros para el Control y Prevención de Enfermedades (en inglesees las siglas CDC) tiene instrucciones para asegurar la efectividad:  
<https://www.cdc.gov/handwashing/show-me-the-sciencehandwashing.html>
2. Si han tenido síntomas asociados con este virus (nauseas o vómito o diarrea.) **DEBEN PERMANECER EN CASA POR 48 HORAS ADICIONALES DESPUES DE QUE LOS SINTOMAS HAYAN DESAPARECIDO.** Los afectados siguen siendo contagiosos aunque se sientan bien nuevamente. Entendemos que esto pone mucho estrés en las familias cuando los niños están en casa fuer de la escuela, sin embargo es importante no regresar pronto y exponer a otros al virus mientras siguen estando contagiosos.

Información adicional del CDC: <https://www.cdc.gov/norovirus/preventing-infection.html>

Si tienen preguntas médicas, por favor contacten a la Enfermera del Distrito, Lora MOrn. [lmorn@smmusd.org](mailto:lmorn@smmusd.org) o a su proveedor de salud. Si su hijo se va a quedar en casa con una enfermedad o recuperándose de este virus, por favor llament a l oficina de asistencia cada día que esté ausente. **Por favor, mantenga a su hijo en casa hasta 48 horas después de que hayan desaparecido los síntomas para minimizar la propagación.**

¡Gracias por trabajar junto con nosotros para ayudar a parar la propagación de esta enfermedad . La salud y seguridad de nuestros estudiantes y personal so nuestra máxima prioridad!

Gracias

**SANTA MONICA-MALIBU UNIFIED SCHOOL DISTRICT**

1651 Sixteenth Street • Santa Monica • California 90404-3891 • (310) 450-8338 • [www.smmusd.org](http://www.smmusd.org)

**Board of Education:** Oscar de la Torre • Jon Kean • Craig Foster • Maria Leon-Vazquez

Laurie Lieberman • Ralph Mechur • Dr. Richard Tahvildaran-Jesswein

**Superintendent:** Dr. Ben Drati